

# Zdravniški vestnik odslej skupno glasilo Slovenskega zdravniškega društva in Slovenske medicinske akademije

Pavel Poredoš, Radko Komadina



Pavel Poredoš,  
predsednik SMA



Radko Komadina,  
predsednik SZD

**Z**a kakovostno opravljanje zdravniškega poklica je izjemno pomembno kakovostno dodiplomsko in stalno podiplomsko izobraževanje. Medtem ko dodiplomsko izobraževanje v pretežni meri sloni na standardnih učbenikih in predavanjih, je za podiplomsko izobraževanje poleg strokovnih srečanj najpomembnejša strokovna medicinska zapisana beseda, ki jo prinašajo različni zborniki, povzetki seminarjev, predvsem pa kakovostne strokovne revije. Na voljo imamo strokovne medicinske revije, ki prihajajo iz vsega sveta in so v najrazličnejših jezikih. V zadnjem času pa je v ospredju posredovanje informacij v obliki elektronskih sporočil. Zato se zastavlja vprašanje, ali sploh še potrebujemo tiskane revije in ali vsak, tudi manjši narod, potrebuje glasilo s strokovnimi vsebinami v lastnem jeziku. Pisci in založniki knjig z leposlovnimi kakor tudi strokovnimi vsebinami so globoko prepričani, da natisnjene knjige in revije s konkretno materialno obliko še dolgo ali sploh nikoli ne bodo šle v pozabo in da so elektronski zapisi le slab nadomestek tiskane sporočila, ki ima samo konkretno prepoznavnost. Pomembno vprašanje, ki si ga zastavljajo tako pisci kot bralci strokovnih revij, namreč ali je smiselno pisati tudi v lastnem jeziku, ko pa imamo mnogoštevilne kakovostne revije že v

drugih jezikih, zlasti v angleškem. Res je veliko težje najti kakovostne pisce za dvo-milijonski kot na primer za stomilijonski narod. Toda strokovna sporočila v mater-nem jeziku niso pomembna zgolj za po-sredovanje strokovnih sporočil, temveč imajo izjemen pomen za ohranjanje jezi-ka, oblikovanje strokovnega izrazoslovja ter ohranjanje narodne identitete.

Nesprejemljivo je, da se poleg latin-skih izrazov, ki so se stoletja ohranili zlasti pri zapisovanju diagnoz, v strokov-ne zapise in popise bolezni vnaša vedno več tujk, zlasti pa anglosaksonskih izra-zov, nerazumljivih skovank in kratic, ki so v glavnem povzete po angleškem iz-razoslovju. Naši, v glavnem že pokojni, učitelji so nas učili, da je vsako sporočilo ali medicinski dokument zrcalo avtor-ja, ki ga je pripravil, in da mora pri tem skrbeti ne le za vsebino strokovnega spo-ročila, temveč skrbno izbirati besedje, s katerim se utrjuje slovensko medicinsko izrazoslovje.

Zdravniški vestnik (ZV) je v častitljiv-em obdobju rednega izhajanja opravil izjemno pomembno poslanstvo, tako na področju stalnega izobraževanja me-dicinev in stomatologov kot tudi pri oblikovanju slovenskega medicinskega izrazoslovja. Zdravniški vestnik je po no-veliranem Statutu Slovenskega zdravniš-kega društva z dne 14. 11. 2016 osrednja

strokovna revija Slovenskega zdravniškega društva in obenem uradno glasilo krovne organizacije, območnih zdravniških društev in strokovnih združenj, društev in sekcij Slovenskega zdravniškega društva. Njegov ustanovitelj je Slovensko zdravniško društvo, njegovi organi pa zagotavljajo potrebno javnost delovanja z objavami v Zdravniškem vestniku.

Nekatere slovenske medicinske revije so glede na določena merila, kot je npr. *impakt faktor*, uspešnejše, kot je ZV. Toda glede celotnega prispevka k podiplomskemu izobraževanju slovenskih zdravnikov in zobozdravnikov ter utrjevanju slovenskega medicinskega izrazoslovja je ZV nenadomestljiv. Zasluga za to gre predvsem glavnim in odgovornim urednikom ter njihovim sodelavcem. Vodstva revije so se ves čas trudila za kakovost časopisa in tudi za prepoznavnost v mednarodnem prostoru.

Eden najpomembnejših izzivov sedanjega vodstva ZV je povečati prepoznavnost in odmevnost revije v mednarodnem prostoru. Zato se je tudi rodila ideja, da bi ZV postal skupno glasilo SZD in Slovenske medicinske akademije (SMA). Z ustanovitvijo SMA na letni skupščini Društva oktobra 2016 smo dvodomni strukturi organizacije SZD dodali zbor vrhunskih domačih in tujih vabljenih strokovnjakov, ki naj predstavljajo strokovni in etični vrh članstva v SZD. V Slovenski medicinski akademiji so združeni voljeni vrhunski strokovnjaki, znanstveniki s področja medicine in stomatologije z izkazano znanstvenoraziskovalno dejavnostjo in publikacijami v pomembnih mednarodnih revijah. So

pomembno prispevali k razvoju sistema zdravstvenega varstva Slovenije in dosegli mednarodno odmevnost. Poleg tega so častni člani SMA zdravniki, člani SAZU, ter priznani tuji strokovnjaki, ki tesno sodelujejo s slovenskimi zdravstvenimi ustanovami in posamezniki, so vodilni in svetovno znani medicinski strokovnjaki z različnih področij, ki so se uveljavili na področju strokovne, znanstvenoraziskovalne dejavnosti in sodijo med najbolj plodne pisce člankov v uglednih mednarodnih medicinskih revijah. Nekateri med njimi (prof. Mikhailidis, prof. Nikolaidis) so glavni uredniki številnih kakovostnih medicinskih revij. Ko so ob podelitvi diplom častnih članstev SMA obiskali Slovenijo, so izrazili pripravljenost in željo po tesnem sodelovanju z ZV; pripravljeni so delovati v uredniškem odboru in s preglednimi znanstvenoraziskovalnimi članki obogatiti vsebino naše revije in izboljšati njeno prepoznavnost v mednarodnem prostoru. Meniva, da je to enkratna priložnost, da ZV postane še bolj dovršena in mednarodno priznana strokovna medicinska revija, zato z veseljem podpirava pobudo, da ZV postane skupna revija SZD in SMA. Z razglasitvijo ZV, da postane še uradna revija SMA, zavezujemo vse njene člane, domače redne in domače in tuje častne člane k še dodatni zavezi umestiti ZV v krog mednarodno priznanih strokovnih revij s področja medicinske znanosti.

Pozdravljava dosedanje napore glavne urednice in njenih sodelavcev in se veseliva skupnih uspehov na zastavljeni poti.

Pavel Poredoš, *predsednik SMA*  
Radko Komadina, *predsednik SZD*

**Citirajte kot/Cite as:** Poredoš P, Komadina R. Zdravniški vestnik odslej skupno glasilo Slovenskega zdravniškega društva in Slovenske medicinske akademije. Zdrav Vestn. 2018;87(1-2):3-4.

**DOI:** 10.6016/ZdravVestn.2811